

# GEMÜ R629 eSyLite

## Válvula de diafragma motorizada



### Características

- Actuador lineal motorizado para aplicaciones de apertura/cierre
- Actuador de husillo con autobloqueo
- Desconexión de seguridad integrada
- Indicador de posición óptico y mando manual de emergencia incluidos de serie
- Módulo de suministro eléctrico de emergencia integrado (opcional)
- Indicador de posición GEMÜ 1215 (opcional)

### Descripción

La válvula de diafragma de 2/2 vías GEMÜ R629 eSyLite se acciona con un motor eléctrico. Está disponible en la versión de apertura/cierre. Un indicador óptico de posición está integrado de serie. El actuador con autobloqueo mantiene su posición estable cuando se interrumpe la tensión de alimentación.

### Datos técnicos

- **Temperatura del fluido:** -10 hasta 80 °C
- **Temperatura ambiente:** -10 hasta 50 °C
- **Presión de trabajo:** 0 hasta 6 bar
- **Diámetros nominales:** DN 12 hasta 65
- **Formas del cuerpo:** Cuerpo paso recto
- **Tipos de conexión:** Brida | Conexión tipo Flare | Enlaces | Rosca | Socket para encolar | Tubo para soldar
- **Estándares de conexión:** ANSI | ASTM | BS | DIN | EN | ISO | JIS
- **Materiales del cuerpo:** ABS | Interior en PP-H, gris / exterior en PP, reforzado | Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado | PP, reforzado | PP-H, natural | PVC-U, gris | PVDF
- **Materiales del diafragma:** EPDM | FKM | NBR | PTFE/EPDM
- **Tensión de alimentación:** 24 V DC
- **Velocidad del movimiento:** máx. 3 mm/s
- **Tipo de protección:** IP 65
- **Conformidades:** EAC | FDA | Sistema 1+

Datos técnicos en función de la configuración concreta

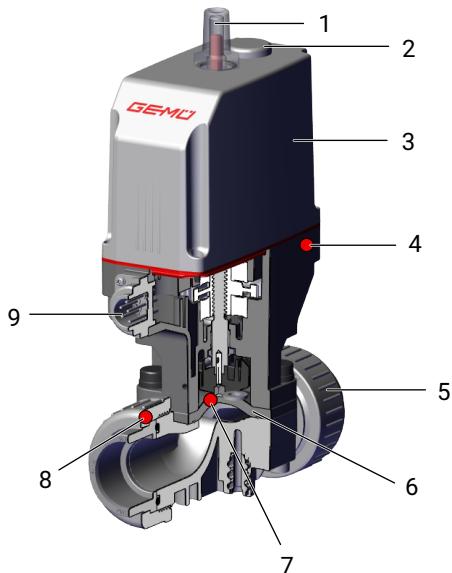


información  
complementaria  
Webcode: GW-R629



## Descripción del producto

### Construcción



Ítem	Denominación	Materiales
1	Indicador óptico de posición	PA 12
2	Mando manual de emergencia	
3	Actuador motorizado	Reforzado con poliamida
4	Chip RFID CONEXO del actuador (véase información sobre Conexo)	
5	Cuerpo de la válvula	Interior en PP-H, gris / exterior en PP, reforzado Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado PVC-U, gris ABS PP PP, reforzado PP-H, natural   PVDF
6	Diafragma	EPDM, FKM, NBR, PTFE / EPDM
7	Chip RFID CONEXO del diafragma (véase información sobre Conexo)	
8	Chip RFID CONEXO del cuerpo (véase información sobre Conexo)	
9	Conexión eléctrica	

## GEMÜ CONEXO

La interacción de los componentes de la válvula, que están provistos de chips RFID, y la correspondiente infraestructura informática, aumenta activamente la fiabilidad del proceso.



Todas las válvulas y componentes relevantes de las válvulas, como el cuerpo, el actuador, el diafragma e incluso los componentes de automatización, se pueden rastrear de manera inequívoca mediante serialización y se pueden leer mediante el lector RFID, el lápiz CONEXO. La aplicación CONEXO, que se puede instalar en dispositivos móviles, facilita y mejora el proceso de «Cualificación de la instalación» y hace el mantenimiento todavía más transparente y más fácil de documentar. El técnico de mantenimiento puede guiarse de forma activa por el plan de mantenimiento y dispone directamente de toda la información asignada a la válvula, como certificaciones emitidas por el fabricante, documentación de ensayo e historiales de mantenimiento. El portal CONEXO, que es el elemento central, permite recopilar, gestionar y editar todos los datos.

**Más información sobre GEMÜ CONEXO en:**

[www.gemu-group.com/conexo](http://www.gemu-group.com/conexo)

### Pedidos

GEMÜ Conexo debe pedirse por separado mediante la opción de pedido «CONEXO».

## Disponibilidades

### Disponibilidad del cuerpo de la válvula

#### Tubo para soldar

MG	DN	Código del tipo de conexión <sup>1)</sup>						
		0		20		28	30	7X
		Código del material <sup>2)</sup>						
		1	5, 20	71, 75	20	71, 75	20	1, 4 1, 4, 71, 75
10	15	-	-	-	-	-	X	-
20	15	X	-	X	-	X	-	X
	20	X	-	X	-	X	-	X
	25	X	-	X	-	X	-	X
25	32	X	-	X	-	X	-	X
40	40	X	-	X	-	X	-	X
	50	X	-	X	-	X	-	X
50	65	X	X	-	X	-	-	-

MG = tamaño del diafragma, X = estándar

#### 1) Tipo de conexión

Código 0: Tubo p/soldar DIN

Código 20: Tubo para soldar a tope por infrarrojos

Código 28: Tubo para soldar a tope por infrarrojos, BCF

Código 30: Tubo - pulgadas, para soldar o pegar, según el material del cuerpo

Código 7X: Rosca macho para enlace

#### 2) Material del cuerpo de la válvula

Código 1: PVC-U, gris

Código 4: ABS

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

**Enlace**

MG	DN	Código del tipo de conexión <sup>1)</sup>																			
		07							7			3P, 7R		33		3M		3T		78	
		Código del material <sup>2)</sup>																			
		1	4	5	20	71	75	1	4, 71, 75	5, 20, N5	1	1	4	1	1	5, 20, N5	71, 75				
<b>10</b>	<b>12</b>	X	X	-	-	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	<b>15</b>	X	X	-	-	X	X	X	-	X	-	X	-	-	-	X	-				
<b>20</b>	<b>15</b>	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	X				
	<b>20</b>	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	X				
<b>25</b>	<b>25</b>	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	X				
	<b>32</b>	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	X				
<b>40</b>	<b>40</b>	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	X				
	<b>50</b>	X	X	-	-	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	-	X				
<b>50</b>	<b>65</b>	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				

MG = tamaño de diafragma

X = Estándar

**1) Tipo de conexión**

Código 07: Tubos de conexión con enlace GEMÜ 1035, manguito DIN (socket)

Código 7: Enlace con manguito de inserción (socket) - DIN

Código 7R: Enlace con manguito de inserción (rosca hembra Rp) - DIN

Código 33: Enlace con manguito de inserción en pulgadas - BS (socket)

Código 3M: Enlace con manguito de inserción en pulgadas - ASTM (socket)

Código 3P: Enlace con manguito de inserción rosca hembra NPT

Código 3T: Enlace con manguito de inserción JIS (socket)

Código 78: Enlace con manguito de inserción (para soldar a testa por infrarrojos) - DIN

**2) Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

Código 4: ABS

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

Código N5: PP-H, natural

**Rosca hembra**

MG	DN	Tipo de conexión Código 1 <sup>1)</sup>	
		Material Código 1, 5, 20 <sup>2)</sup>	
<b>10</b>	<b>12</b>		X

MG = tamaño de diafragma

X = Estándar

**1) Tipo de conexión**

Código 1: Rosca hembra DIN ISO 228

**2) Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

**Socket para encolar**

MG	DN	Tipo de conexión Código 2 <sup>1)</sup>	
		Código del material 1 <sup>2)</sup>	
10	12	X	X

MG = tamaño de diafragma

X = Estándar

1) **Tipo de conexión**

Código 2: Socket para encolar DIN

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

**Brida**

MG	DN	Código del tipo de conexión <sup>1)</sup>									
		4					39				
		Código del material <sup>2)</sup>									
20	15	1	5	20	71	75	1	5	20	71	75
	20	X	-	-	X	X	X	-	-	X	X
	25	X	-	-	X	X	X	-	-	X	X
25	32	X	-	-	X	X	X	-	-	X	X
40	40	X	-	-	X	X	X	-	-	X	X
	50	X	-	-	X	X	X	-	-	X	X
50	65	X	X	X	-	-	X	X	X	-	-

MG = tamaño del diafragma, X = estándar

MG = tamaño de diafragma

X = Estándar

1) **Tipo de conexión**

Código 4: Brida EN 1092, PN 10, forma B, longitud entre bridas FTF EN 558 serie 1, ISO 5752, serie básica 1

Código 39: Brida ANSI Class 125/150 RF, longitud entre bridas FTF EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1, longitud solo para forma del cuerpo D

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

**Conexión tipo Flare**

MG	DN	Tipo de conexión Código 75 <sup>1)</sup>	
		Material Código N5 <sup>2)</sup>	
10	15	X	
	20		X

MG = tamaño de diafragma

X = Estándar

1) **Tipo de conexión**

Código 75: Conexión tipo flare con rosca de apriete de PVDF

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código N5: PP-H, natural

## Disponibilidad placa de fijación

Código del material <sup>1)</sup>		
MG	DN	
10	12	X
	15	X
	20	X

Dimensiones en mm, MG = tamaño del diafragma

### 1) Material del cuerpo de la válvula

Código 20: PVDF

Código N5: PP-H, natural

## Disponibilidad de las conformidades del producto en la aptitud de la higiene del agua potable según el sistema 1+ (función especial 1)

MG	DN	Código del tipo de conexión <sup>1)</sup>						Código del material	Material del diafragma Código
		1	2	0	30	7	33		
10	12	X	X	-	-	-	-	X	X
	15	-	-	-	-	X	X	X	X
20	15	-	-	X	X	X	X	X	X
	20	-	-	X	X	X	X	X	X
	25	-	-	X	X	X	X	X	X
25	32	-	-	X	X	X	X	X	X
40	40	-	-	X	X	X	X	X	X
	50	-	-	X	X	X	X	X	X
50	65	-	-	X	X	-	-	X	X

MG = tamaño de diafragma

### 1) Tipo de conexión

Código 0: Tubo p/soldar DIN

Código 1: Rosca hembra DIN ISO 228

Código 2: Socket para encolar DIN

Código 7: Enlace con manguito de inserción (socket) - DIN

Código 30: Tubo - pulgadas, para soldar o pegar, según el material del cuerpo

Código 33: Enlace con manguito de inserción en pulgadas - BS (socket)

## Datos de pedido

### Códigos de pedido

Los datos de pedido representan una sinopsis de las configuraciones estándar.

Antes de realizar el pedido, comprobar la disponibilidad. Otras configuraciones bajo petición.

1 Tipo	Código	4 Tipo de conexión	Código
Válvula de diafragma, de accionamiento eléctrico, válvula de diafragma de plástico	R629	Brida ANSI Class 125/150 RF, longitud entre bridas FTF EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1, longitud solo para forma del cuerpo D	39
2 DN	Código	Conexión tipo Flare	
DN 12	12	Conexión tipo flare con rosca de apriete de PVDF	75
DN 15	15		
DN 20	20		
DN 25	25		
DN 32	32		
DN 40	40		
DN 50	50		
DN 65	65		
3 Forma del cuerpo	Código	5 Material del cuerpo de la válvula	Código
Cuerpo paso recto de dos vías	D	PVC-U, gris	1
		ABS	4
		PP, reforzado	5
		PVDF	20
		Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado	71
		Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado	75
		PP-H, natural	N5
4 Tipo de conexión	Código	6 Material del diafragma	Código
Tubo para soldar		Elastómero	
Tubo p/soldar DIN	0	NBR	2
Tubo para soldar a tope por infrarrojos	20	FKM	4
Tubo para soldar a tope por infrarrojos, BCF	28	EPDM	29
Tubo - pulgadas, para soldar o pegar, según el material del cuerpo	30	PTFE	
Rosca macho para enlace	7X	PTFE/EPDM, una pieza	54
Enlace		PTFE/EPDM, dos piezas	5M
Enlace con manguito de inserción (socket) - DIN	7	<b>Nota:</b> El diafragma PTFE/EPDM (código 5M) está disponible a partir del tamaño de diafragma 25.	
Tubos de conexión con enlace GEMÜ 1035, manguito DIN (socket)	07	7 Tensión eléctrica/frecuencia	Código
Enlace con manguito de inserción (rosca hembra Rp) - DIN	7R	24 V DC	C1
Enlace con manguito de inserción en pulgadas - BS (socket)	33	8 Módulo de regulación	Código
Enlace con manguito de inserción en pulgadas - ASTM (socket)	3M	Actuador de apertura/cierre (economy)	A0
Enlace con manguito de inserción rosca hembra NPT	3P	Actuador de apertura/cierre (economy) Módulo de suministro eléctrico de emergencia (NC)	A1
Enlace con manguito de inserción JIS (socket)	3T	Actuador de apertura/cierre (economy) Módulo de suministro eléctrico de emergencia (NO)	A2
Enlace con manguito de inserción (para soldar a testa por infrarrojos) - DIN	78	Control ABRIR/CERRAR con indicador eléctrico de posición montado GEMÜ 1235	Y0
Para DN 65 código 07: Tubos de conexión con enlace (véase ficha técnica 1035).		Control ABRIR/CERRAR con indicador eléctrico de posición montado GEMÜ 1235 Módulo de suministro eléctrico de emergencia (NC)	Y1
Rosca hembra		Control ABRIR/CERRAR con indicador eléctrico de posición montado GEMÜ 1235 Módulo de suministro eléctrico de emergencia (NO)	Y2
Rosca hembra DIN ISO 228	1	Control ABRIR/CERRAR con indicador eléctrico de posición montado GEMÜ 1215	Z0
Socket para encolar		Control ABRIR/CERRAR con indicador eléctrico de posición montado GEMÜ 1215 Módulo de suministro eléctrico de emergencia (NC)	Z1
Socket para encolar DIN	2		
Brida			
Brida EN 1092, PN 10, forma B, longitud entre bridas FTF EN 558 serie 1, ISO 5752, serie básica 1	4		

<b>8 Módulo de regulación</b>	<b>Código</b>	<b>9 Versión de actuador</b>	<b>Código</b>
Control ABRIR/CERRAR con indicador eléctrico de posición montado GEMÜ 1215	Z2	Tamaño del actuador 3 Tamaño del diafragma 50 con distanciador	K3
Módulo de suministro eléctrico de emergencia (NO)			
<b>9 Versión de actuador</b>	<b>Código</b>	<b>10 Placa de fijación</b>	<b>Código</b>
Tamaño del actuador 1	1C	Placa de fijación incluida	M
Tamaño del diafragma 10		Sin placa de fijación	O
Tamaño del actuador 1	1E	Estándar	
Tamaño del diafragma 20			
Tamaño del actuador 1	1F		
Tamaño del diafragma 25			
Tamaño del actuador 3	3H		
Tamaño del diafragma 40			
<b>11 Versión especial</b>	<b>Código</b>		
Aptitud de la higiene del agua potable según el sistema 1+, UBA - BWGL para plásticos y otros materiales orgánicos, agua fría y caliente (23 °C - 60 °C)	1		

### Ejemplo de pedido

Opción de pedido	Código	Descripción
1 Tipo	R629	Válvula de diafragma, de accionamiento eléctrico, válvula de diafragma de plástico
2 DN	25	DN 25
3 Forma del cuerpo	D	Cuerpo paso recto de dos vías
4 Tipo de conexión	7	Enlace con manguito de inserción (socket) - DIN
5 Material del cuerpo de la válvula	1	PVC-U, gris
6 Material del diafragma	29	EPDM
7 Tensión eléctrica/frecuencia	C1	24 V DC
8 Módulo de regulación	A0	Actuador de apertura/cierre (economy)
9 Versión de actuador	1E	Tamaño del actuador 1 Tamaño del diafragma 20
10 Placa de fijación		Estándar
11 Versión especial	1	Aptitud de la higiene del agua potable según el sistema 1+, UBA - BWGL para plásticos y otros materiales orgánicos, agua fría y caliente (23 °C - 60 °C)

## Datos técnicos

### Fluido

- Fluido de trabajo:** Fluidos corrosivos o inertes, gaseosos o líquidos que no influyan negativamente en las propiedades mecánicas y químicas del material del cuerpo y del diafragma.  
La válvula cierra en ambas direcciones de flujo hasta la presión máxima de trabajo (presión manométrica).

### Temperatura

**Temperatura del fluido:**

Material del cuerpo de la válvula	Temperatura del fluido
PVC-U, gris (código 1)	10 – 60 °C
ABS (código 4)	-10 – 60 °C
PP, reforzado (código 5)	5 – 80 °C
PVDF (código 20)	-10 – 80 °C
Interior PP-H gris / exterior PP, reforzado (código 71)	5 – 80 °C
Interior PVDF / exterior PP, reforzado (código 75)	-10 – 80 °C
PP-H, natural (código N5)	5 – 80 °C

**Temperatura ambiente:**

Material del cuerpo de la válvula	Temperatura ambiente
PVC-U, gris (código 1)	10 – 50 °C
ABS (código 4)	-10 – 50 °C
PP, reforzado (código 5)	5 – 50 °C
PVDF (código 20)	-10 – 50 °C
Interior PP-H gris / exterior PP, reforzado (código 71)	5 – 50 °C
Interior PVDF / exterior PP, reforzado (código 75)	-5 – 50 °C
PP-H, natural (código N5)	5 – 50 °C

Al usar el módulo de suministro eléctrico de emergencia (módulo de regulación código A1, A2, Z1, Z2) se reduce la temperatura ambiente máxima a 40 °C.

- Temperatura de almacenamiento:** 0 – 40 °C

### Presión

**Presión de trabajo:** 0 – 6 bar

Todos los valores de presión están indicados en bares (presión manométrica). Para calcular la información de presión de trabajo se ha empleado una presión estática unilateral con la válvula cerrada. La hermeticidad en el asiento de la válvula y la hermeticidad de la válvula hacia afuera (con la atmósfera) están aseguradas para los valores indicados.

Datos de presiones de trabajo bilateral y para fluidos de alta pureza disponibles bajo petición.

Las presiones de trabajo se aplican con temperatura ambiental. Con temperaturas divergentes se deberá observar la correlación presión-temperatura.

**Nivel de presión:** PN 10

**Índice de fuga:** Índice de fuga A según P11/P12 EN 12266-1

## Correlación presión-temperatura:

Material del cuerpo de la válvula		Temperaturas en °C (cuerpo de la válvula)										
Materiales	Código	-10	0	5	10	20	30	40	50	60	70	80
<b>PVC-U</b>	<b>1</b>	-	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	3,5	1,5	-	-
<b>ABS</b>	<b>4</b>	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	4,0	2,0	-	-
<b>PP-H</b>	<b>5</b>	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,5	4,0	2,7	1,5
<b>PP-H</b>	<b>71</b>	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,5	4,0	2,7	1,5
<b>PVDF</b>	<b>20</b>	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,4	4,7
<b>PVDF</b>	<b>75</b>	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,4	4,7
<b>PP-H, natural</b>	<b>N5</b>	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,5	4,0	2,7	1,5

El nivel de presión (PN) depende del tamaño del diafragma.

Información para otros rangos de temperatura bajo demanda. Tener en cuenta que la temperatura ambiente y la temperatura del fluido generan una temperatura combinada en el cuerpo de la válvula que no debe exceder los valores indicados arriba.

## Valor Kv:

MG	DN	Valores Kv
<b>10</b>	<b>12</b>	2,8
	<b>15</b>	3,5
	<b>20</b>	3,5
<b>20</b>	<b>15</b>	6,0
	<b>20</b>	10,0
	<b>25</b>	12,0
<b>25</b>	<b>32</b>	20,0
<b>40</b>	<b>40</b>	42,0
	<b>50</b>	46,0
<b>50</b>	<b>65</b>	70,0

MG = tamaño del diafragma, valores Kv en m<sup>3</sup>/h

Valores Kv según la norma DIN EN 60534, presión de entrada 5 bar, Δp 1 bar, material del cuerpo de la válvula PVC-U con diafragma de elastómero blando. Los valores Kv para otras configuraciones de producto (por ejemplo, otro material del diafragma o del cuerpo) pueden variar. En general, todos los diafragmas están sujetos a las influencias de presión, temperatura, proceso y pares de apriete. Por estos motivos los valores Kv pueden exceder los límites de tolerancia estándares.

La curva del valor Kv (valor Kv en función de la carrera de la válvula) puede variar dependiendo del material del diafragma y del tiempo operativo.

## Conformidades del producto

**Directiva sobre máquinas:** 2006/42/CE

**Directiva de equipos a presión:** 2014/68/UE

**Alimentos:** FDA\*

**Directiva CEM:** 2014/30/UE

**Directiva RoHS:** 2011/65/UE

**Agua potable:** NSF\*

\* Según la versión y/o los parámetros de trabajo

Aptitud de la higiene del agua potable según el sistema 1+ (función especial 1)

UBA - BWGL para plásticos y otros materiales orgánicos,  
agua fría y caliente (23 °C - 60 °C)

Sistema 1+

## Materiales

**Materiales:**

Material del diafragma	Material de las juntas tóricas
PTFE	FKM
NBR	EPDM
FKM	FKM
EPDM	EPDM

## Datos mecánicos

**Tipo de protección:** IP 65 según EN 60529

**Velocidad del movimiento:** máx. 3 mm/s

**Dirección de flujo:** cualquiera

**Posición de montaje:** cualquiera  
observar el ángulo de giro para un montaje optimizado para el vaciado

**Peso:** **Actuador**

MG 10: 0,8 kg

MG 20: 0,88 kg

MG 25: 0,94 kg

MG 40: 1,4 kg

MG 50: 2,8 kg

### Cuerpo de la válvula

MG	DN	Tubo para soldar		Enlace				Brida	Rosca hembra	Socket para encolar	Conexión tipo Flare
		0, 30	20	28	3P, 7, 7R	33	3M, 3T				
10	12	-	-	-	-	-	-	-	0,08	0,06	-
	15	-	-	0,13	0,18	0,13	-	0,20	-	-	0,08
	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,125
	20	15	0,12	0,10	-	0,17	0,24	0,26	0,27	0,67	-
	20	20	0,13	0,12	-	0,21	0,28	0,30	0,36	0,84	-
	20	25	0,16	0,14	-	0,26	0,33	0,38	0,37	1,28	-
	25	32	0,22	0,18	-	0,40	0,70	0,73	0,63	1,89	-
	40	40	0,50	0,40	-	0,73	0,83	0,93	1,13	2,36	-
	50	50	0,57	0,47	-	1,00	1,40	1,50	1,60	3,08	-
	65	65	0,92	3,57	-	-	-	-	3,20	-	-

MG = tamaño de diafragma

Peso en kg

**Condiciones ambientales mecánicas:** clase 4M8 conforme a EN 60721-3-4:1998

**Vibración:** 5g según IEC 60068-2-6 Ensayo Fc

**Choque:** 25g según IEC 60068-2-27 Ensayo Ea

## Tiempo de funcionamiento y vida útil del actuador

**Vida útil:** Clase A según EN 15714-2  
Mínimo 100 000 ciclos de funcionamiento a temperatura ambiente y con un tiempo de funcionamiento admisible

**Tiempo de funcionamiento:** máx. 30 %

## Datos eléctricos

**Tensión de alimentación:** 24 V DC  
Tolerancia  $\pm 10\%$

**Tiempo de acción:**  
MG 8: 1,7 s  
MG 10: 2,5 s  
MG 20: 3,5 s  
MG 25: 4,0 s  
MG 40: 4,5 s  
MG 50: 7,0 s

**Corriente de cierre de es-  
tanqueidad / corriente no-  
minal:**  
MG 8: 0,4 A  
MG 10: 0,5 A  
MG 20: 1,4 A  
MG 25: 1,3 A  
MG 40: 2,3 A  
MG 50: 2,3 A

**Corriente de arranque /  
corriente máxima:**  
MG 8: aprox. 0,7 A  
MG 10: aprox. 2,4 A  
MG 20: aprox. 2,4 A  
MG 25: aprox. 2,4 A  
MG 40: aprox. 4,5 A  
MG 50: aprox. 4,5 A

**Consumo de corriente en  
standby:** aprox. 10 mA

## Señales de entrada digitales

**Tensión de entrada:** máx. 30 V DC  
 $\geq 56\text{ k}\Omega$

**Nivel High:**  $\geq 18\text{ V DC}$

**Nivel Low:**  $\leq 5\text{ V DC}$

**Tiempo mínimo de con-  
trol:** 600 ms

**Corriente de entrada:**  $<0,6\text{ mA}$

## Módulo de suministro eléctrico de emergencia

**Corriente de carga:** MG 8: máx. 0,1 A  
MG 10, MG 20, MG 25: máx. 0,16 A  
MG 40: 0,32 A  
MG 50: no disponible

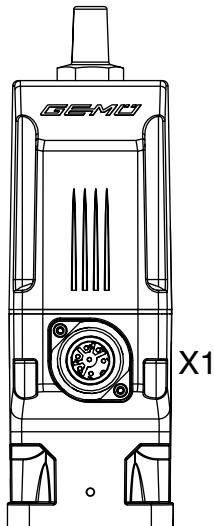
**Duración de la carga:** aprox. 13 min

**Vida útil:**

Valor orientativo a 25 °C de temperatura ambiente, aprox. 3 años

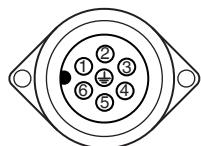
## Conexión eléctrica

### Posición de los conectores



## Conexión eléctrica

### Conexión X1



Conector de 7 polos de la marca Binder, tipo 693

Clavija	Nombre de la señal
1	24 V de tensión de alimentación
2	GND
3	Entrada digital ABIERTA
4	Entrada digital CERRADA
5	n. c.
6	n. c.
7	n. c.

**Dirección preferida cuando están presentes ambas entradas digitales para la versión del aparato 00 (véase las instrucciones de uso – placa de identificación)**

Opción de pedido módulo de regulación	Dirección preferida
A0, Y0, Z0	ABIERTO
A1, Y1, Z1	CERRADO

**Dirección preferida cuando están presentes ambas entradas digitales para la versión del aparato 00 (véase las instrucciones de uso – placa de identificación)**

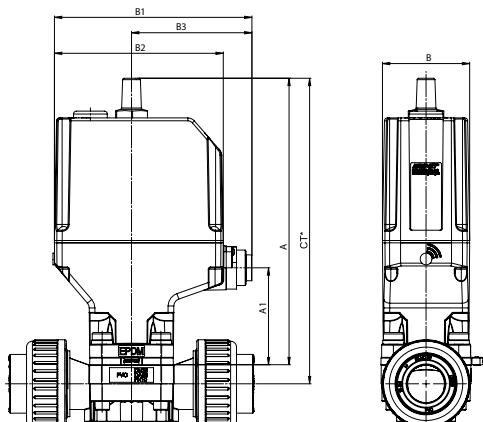
A2, Y1, Z2	ABIERTO
------------	---------

**Dirección preferida cuando están presentes ambas entradas digitales para la versión del aparato 01 (véase las instrucciones de uso – placa de identificación)**

Opción de pedido módulo de regulación	Dirección preferida
A0, Y0, Z0	ABIERTO
A1, Y1, Z1	ABIERTO
A2, Y2, Z2	CERRADO

## Dimensiones

### Dimensiones del actuador



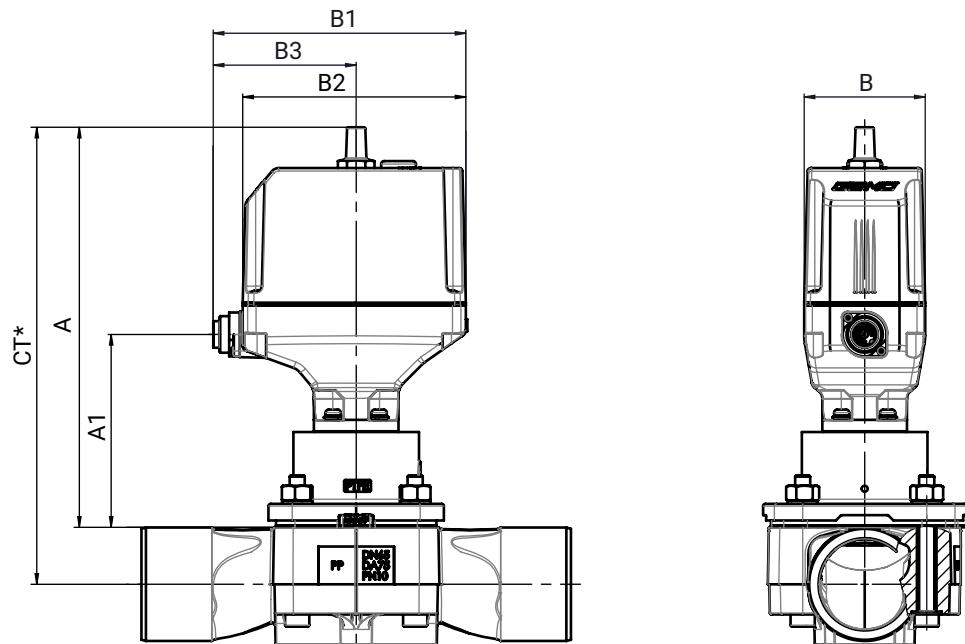
MG	DN	A	A1	B	B1	B2	B3
10	12 - 20	192,0	63,0	59,5	134,5	115,0	82,0
20	15 - 25	195,0	66,0	59,5	134,5	115,0	82,0
25	32	204,0	75,0	59,5	134,5	115,0	82,0
40	40, 50	228,0	91,0	80,0	167,0	147,5	94,5

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

\* CT = A + H1 (véanse Dimensiones de cuerpos)

## Dimensiones del actuador con distanciador



MG	A	A1	B	B1	B2	B3
<b>50</b>	265,0	128,0	80,0	167,0	147,5	94,5

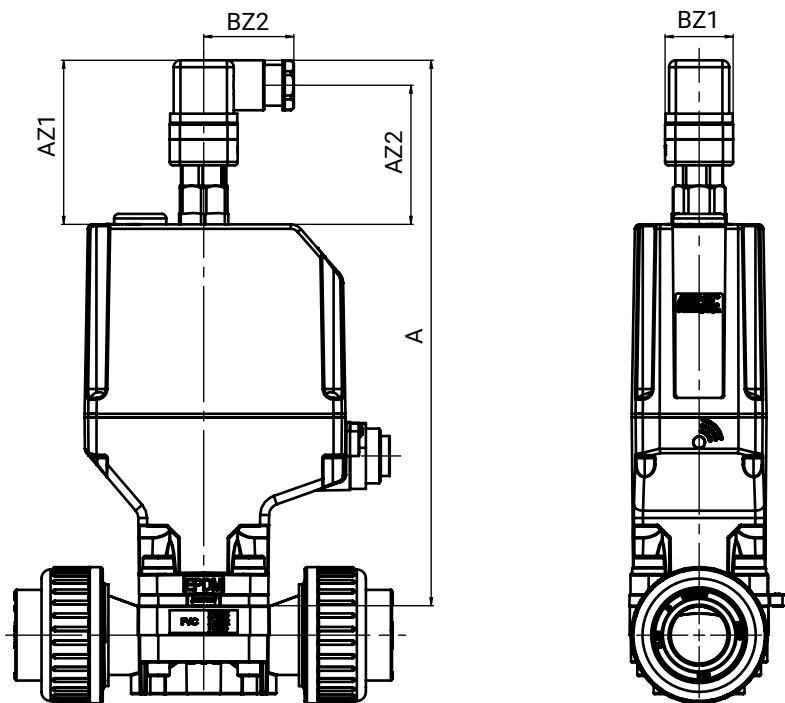
Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

\* CT = A + H1 (véanse Dimensiones de cuerpos)

MG 50 con distanciador de metal

## Dimensiones del actuador con indicador eléctrico de posición GEMÜ 1215

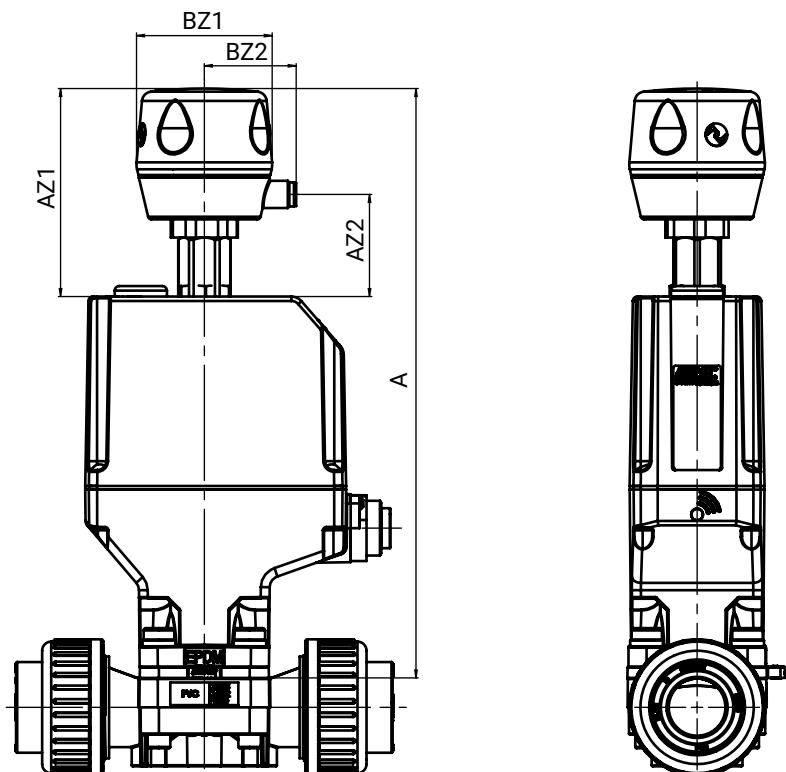


MG	A	AZ1	AZ2	BZ1	BZ2
10	237,0	72,0	61,0	30,0	40,0
20	240,0	72,0	61,0	30,0	40,0
25	249,0	72,0	61,0	30,0	40,0
40	273,0	72,0	61,0	30,0	40,0
50	310,0	72,0	61,0	30,0	40,0

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

MG 50 con distanciador de metal

**Dimensiones del actuador con indicador eléctrico de posición GEMÜ 1235**

MG	A	AZ1	AZ1	ØBZ1	BZ2
10	257,0	92,0	45,0	60,0	40,5
20	260,0	92,0	45,0	60,0	40,5
25	269,0	92,0	45,0	60,0	40,5
40	293,0	92,0	45,0	60,0	40,5
50	330,0	92,0	45,0	60,0	40,5

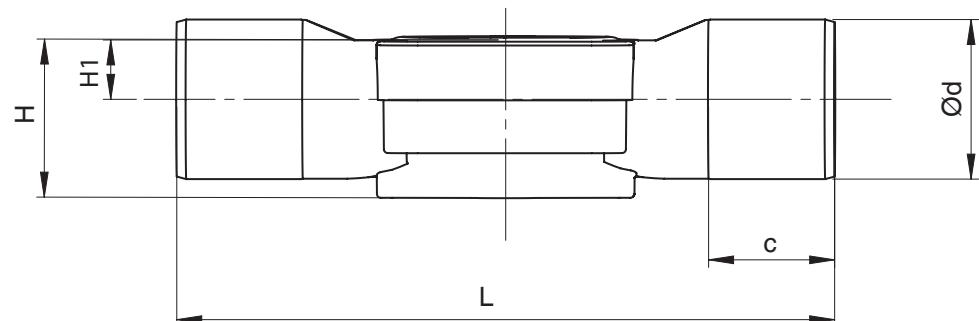
Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

MG 50 con distanciador de metal

## Dimensiones de cuerpos

### Tubo para soldar DIN / pulgadas (código 0, 30)



Tipo de conexión tubo para soldar DIN (código 0)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1), PP (código 5), PVDF (código 20), interior/exterior (código 71, 75)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	c			Ød	H			H1	L			
			Material				Material							
			1	5, 20	71, 75		1	5, 20	71, 75					
20	15	1/2"	16,0	-	18,0	20,0	36,0	-	36,0	10,0	124,0			
	20	3/4"	19,0	-	19,0	25,0	38,0	-	38,0	12,0	144,0			
	25	1"	22,0	-	22,0	32,0	39,0	-	39,0	13,0	154,0			
25	32	1 1/4"	32,0	-	32,0	40,0	41,0	-	41,0	15,0	174,0			
40	40	1 1/2"	35,0	-	26,0	50,0	63,2	-	63,2	23,2	194,0			
	50	2"	38,0	-	33,0	63,0	63,2	-	63,2	23,2	224,0			
50	65	2 1/2"	46,0	46,0	-	75,0	78,8	78,8	-	38,8	284,0			

Tipo de conexión tubo para soldar pulgadas (código 30)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1), ABS (código 4)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	c	Ød	H	H1	L
20	15	1/2"	24,0	21,4	36,0	10,0	141,0
	20	3/4"	27,0	26,7	38,0	12,0	144,0
	25	1"	30,0	33,6	39,0	13,0	154,0
25	32	1 1/4"	33,0	42,2	41,0	15,0	174,0
40	40	1 1/2"	35,0	48,3	63,2	23,2	194,0
	50	2"	40,0	60,3	63,2	23,2	224,0
50	65	2 1/2"	46,0	73,0	78,8	38,8	284,0

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

#### 1) Tipo de conexión

Código 0: Tubo p/soldar DIN

Código 30: Tubo - pulgadas, para soldar o pegar, según el material del cuerpo

#### 2) Material del cuerpo de la válvula

Código 1: PVC-U, gris

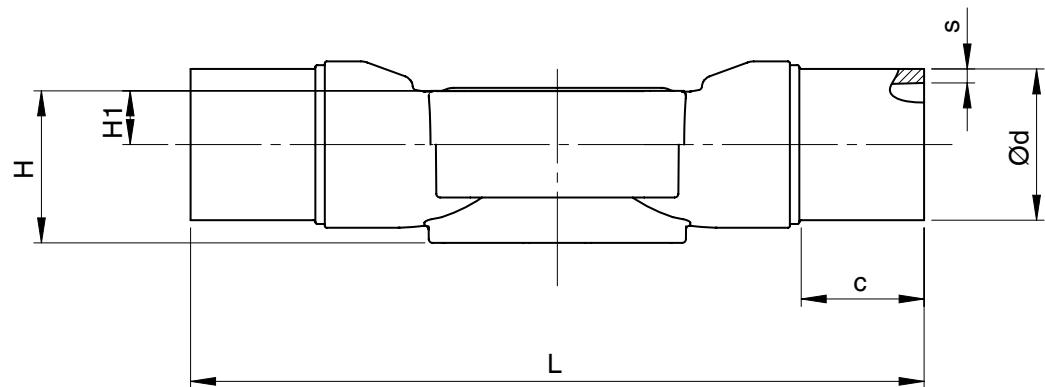
Código 4: ABS

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

**Tubo para soldar por IR (código 20)**Tipo de conexión tubo para soldar por IR (código 20)<sup>1)</sup>, material del cuerpo interior/exterior (código 71, 75)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	c	Ød	H	H1	L	s	
								Werkstoff	
								71	75
20	15	1/2"	33,0	20,0	36,0	10,0	154,0	1,9	1,9
	20	3/4"	33,0	25,0	38,0	12,0	154,0	2,3	1,9
	25	1"	33,0	32,0	39,0	13,0	154,0	2,9	2,4
25	32	1 1/4"	33,0	40,0	41,0	15,0	194,0	3,7	2,4
40	40	1 1/2"	33,0	50,0	63,2	23,2	194,0	4,6	3,0
	50	2"	33,0	63,0	63,2	23,2	224,0	5,8	3,0

Tipo de conexión tubo para soldar por IR (código 20)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVDF (código 20)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	c	Ød	H	H1	L	s
50	65	2 1/2"	43,0	75,0	78,8	38,8	284,0	3,6

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

1) **Tipo de conexión**

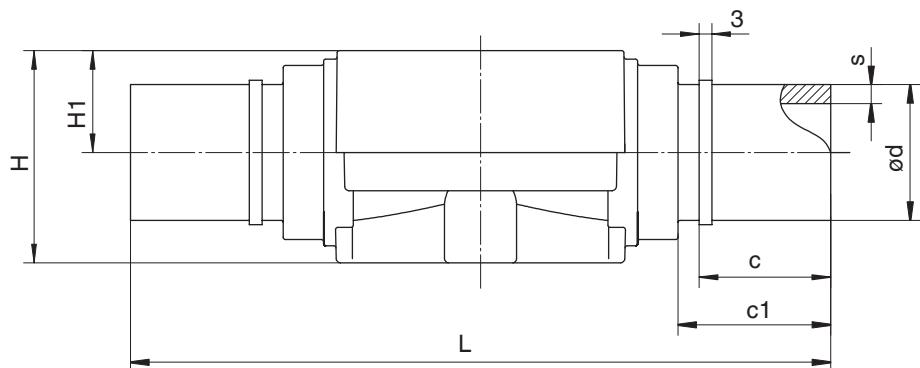
Código 20: Tubo para soldar a tope por infrarrojos

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

**Tubo para soldar (código 28)**

**Tipo de conexión tubo para soldar (código 28)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVDF (código 20)<sup>2)</sup>**

MG	DN	NPS	c	c1	ød	H	H1	L	s
<b>10</b>	<b>15</b>	<b>1/2"</b>	31,0	37,0	20,0	41,0	16,0	134,0	1,9

Dimensiones en mm

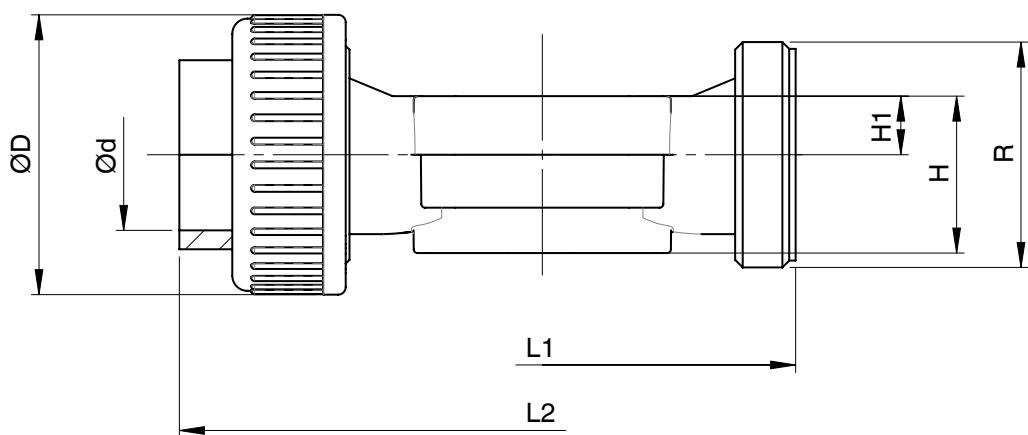
MG = tamaño de diafragma

**1) Tipo de conexión**

Código 28: Tubo para soldar a tope por infrarrojos, BCF

**2) Material del cuerpo de la válvula**

Código 20: PVDF

**Enlace DIN (código 7)**

Tipo de conexión enlace DIN (código 7)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1), PP (código 5), PVDF (código 20), PP-H (código N5)<sup>2)</sup>, tamaño del diafragma 10

MG	DN	NPS	Ød	ØD	H		H1		L1	L2		R		
					Material		Material			Material				
					1, 20	5, N5	1, 20	5, N5		1, 20	5, N5			
10	15	1/2"	20,0	43,0	30,0	41,0	15,0	16,0	90,0	128,0	125,0	G 1		

Tipo de conexión enlace (código 7)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1), ABS (código 4), interior/exterior (código 71, 75)<sup>2)</sup>, tamaños de diafragma 20 – 40

MG	DN	NPS	Ød	ØD	H	H1	L1	L2				R	
								Material					
								1	4	71	75		
20	15	1/2"	20,0	43,0	36,0	10,0	108,0	146,0	150,0	143,0	146,0	G 1	
	20	3/4"	25,0	53,0	38,0	12,0	108,0	152,0	156,0	146,0	150,0	G 1 1/4	
	25	1"	32,0	60,0	39,0	13,0	116,0	166,0	170,0	158,0	162,0	G 1 1/2	
25	32	1 1/4"	40,0	74,0	41,0	15,0	134,0	192,0	196,0	181,0	184,0	G 2	
40	40	1 1/2"	50,0	83,0	63,2	23,2	154,0	222,0	222,0	207,0	210,0	G 2 1/4	
	50	2"	63,0	103,0	63,2	23,2	184,0	266,0	266,0	245,0	248,0	G 2 3/4	

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

1) **Tipo de conexión**

Código 7: Enlace con manguito de inserción (socket) - DIN

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

Código 4: ABS

Código 5: PP, reforzado

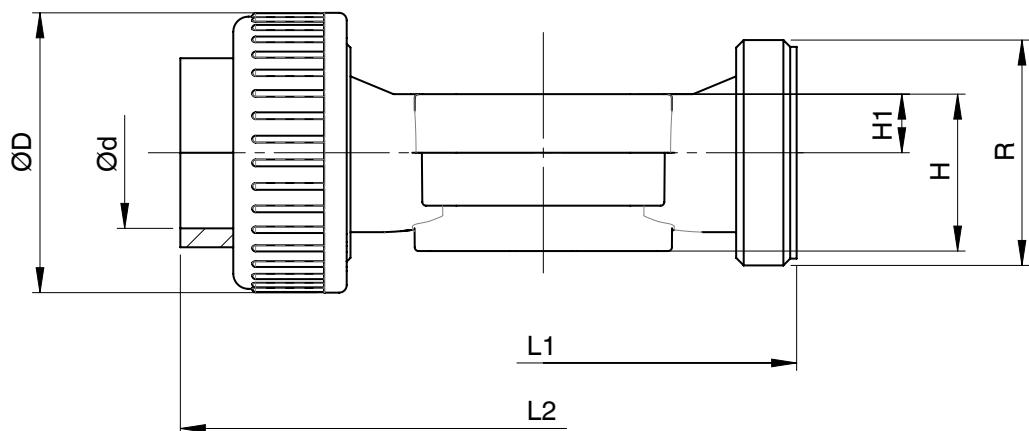
Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

Código N5: PP-H, natural

### Enlace en pulgadas (código 33, 3M, 3T)



Tipo de conexión enlace en pulgadas (código 33)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1)<sup>2)</sup>, tamaño del diafragma 10

MG	DN	NPS	Ød	ØD	H	H1	L1	L2	R
10	15	1/2"	21,4	43,0	30,0	15,0	90,0	128,0	G1

Tipo de conexión enlace en pulgadas (código 33, 3M, 3T)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1)<sup>2)</sup>, tamaños de diafragma 20 - 40

MG	DN	NPS	Ød		ØD		H	H1	L1	L2		R			
			Tipo de conexión							Tipo de conexión					
			33	3M	3T	33, 3M	3T			33	3M	3T	33, 3M	3T	
20	15	1/2"	21,4	21,4	22,0	43,0	53,0 *	36,0	10,0	108,0	146,0	158,0	152,0	G 1	G 1 1/4 *
	20	3/4"	26,8	26,7	26,0	53,0	53,0	38,0	12,0	108,0	152,0	164,0	152,0	G 1 1/4	G 1 1/4
	25	1"	33,6	33,5	32,0	60,0	60,0	39,0	13,0	116,0	166,0	180,0	166,0	G 1 1/2	G 1 1/2
25	32	1 1/4"	42,3	42,2	38,0	74,0	74,0	41,0	15,0	134,0	192,0	204,0	192,0	G 2	G 2
40	40	1 1/2"	48,3	48,3	48,0	83,0	83,0	63,2	23,2	154,0	222,0	230,0	222,0	G 2 1/4	G 2 1/4
	50	2"	60,4	60,4	60,0	103,0	103,0	63,2	23,2	184,0	264,0	266,0	266,0	G 2 3/4	G 2 3/4

Tipo de conexión BS (código 33)<sup>1)</sup>, material del cuerpo ABS (código 4)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	Ød	ØD	H	H1	L1	L2	R
20	15	1/2"	21,4	43,0	36,0	10,0	108,0	150,0	G 1
	20	3/4"	26,8	53,0	38,0	12,0	108,0	156,0	G 1 1/4
	25	1"	33,6	60,0	39,0	13,0	116,0	170,0	G 1 1/2
25	32	1 1/4"	42,3	74,0	41,0	15,0	134,0	198,0	G 2
40	40	1 1/2"	48,3	83,0	63,2	23,2	154,0	220,0	G 2 1/4
	50	2"	60,4	103,0	63,2	23,2	184,0	264,0	G 2 3/4

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

\* El manguito de inserción precisa el cuerpo de válvula DN 20

#### 1) Tipo de conexión

Código 33: Enlace con manguito de inserción en pulgadas - BS (socket)

Código 3M: Enlace con manguito de inserción en pulgadas - ASTM (socket)

Código 3T: Enlace con manguito de inserción JIS (socket)

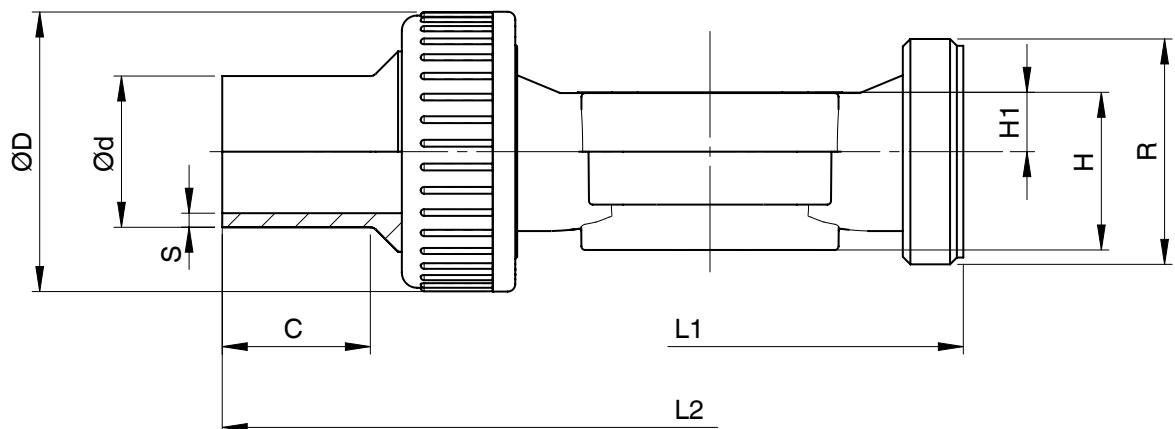
#### 2) Material del cuerpo de la válvula

Código 1: PVC-U, gris

Código 4: ABS

Dimensiones

**Enlace DIN, para soldar a tope por infrarrojos (código 78)**



Tipo de conexión enlace DIN, para soldar a tope por infrarrojos (código 78)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PP (código 5), PVDF (código 20), PP-H (código N5)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	c	Ød	ØD	H		H1		L1	L2	R	s				
						Material		Material									
						5	20, N5	5	20, N5								
10	15	1/2"	36,0	20,0	42,0	30,0	41,0	15,0	16,0	90,0	196,0	G 1	1,9				

Tipo de conexión enlace DIN, para soldar a tope por infrarrojos (código 78)<sup>1)</sup>, material del cuerpo interior/exterior (código 71, 75)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	c	Ød	ØD	H	H1	L1	L2	R	s	
											Material	
											71	75
20	15	1/2"	36,0	20,0	43,0	36,0	10,0	108,0	214,0	G 1	1,9	1,9
	20	3/4"	37,0	25,0	53,0	38,0	12,0	108,0	220,0	G 1 1/4	2,3	1,9
	25	1"	39,0	32,0	60,0	39,0	13,0	116,0	234,0	G 1 1/2	2,9	2,4
25	32	1 1/4"	39,0	40,0	74,0	41,0	15,0	134,0	258,0	G 2	3,7	2,4
40	40	1 1/2"	43,0	50,0	83,0	63,2	23,2	154,0	284,0	G 2 1/4	4,6	3,0
	50	2"	43,0	63,0	103,0	63,2	23,2	184,0	320,0	G 2 3/4	5,8	3,0

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

1) **Tipo de conexión**

Código 78: Enlace con manguito de inserción (para soldar a testa por infrarrojos) - DIN

2) **Material del cuerpo de la válvula**

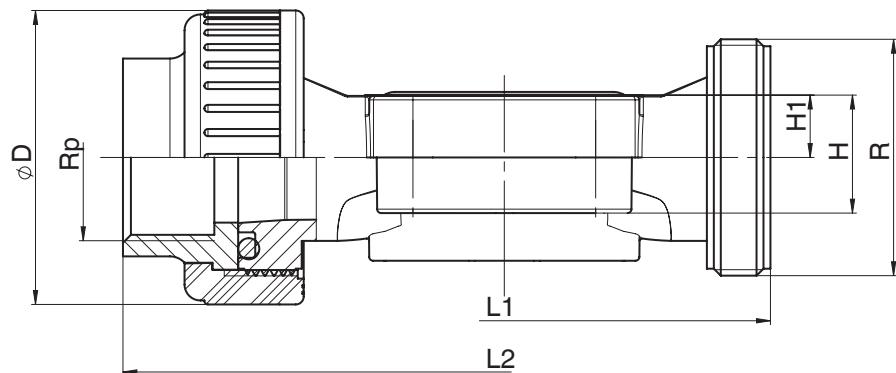
Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

Código N5: PP-H, natural

**Enlace Rp (código 7R) , NPT (código 3P)**Tipo de conexión enlace Rp (código 7R), NPT (código 3P)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	ØD	H	H1	L1	L2	R	Rp/NPT
20	15	1/2"	43,0	36,0	10,0	108,0	146,0	G 1	1/2
	20	3/4"	53,0	38,0	12,0	108,0	152,0	G 1 1/4	3/4
	25	1"	60,0	39,0	13,0	116,0	166,0	G 1 1/2	1
25	32	1 1/4"	74,0	41,0	15,0	134,0	192,0	G 2	1 1/4
40	40	1 1/2"	83,0	63,2	23,2	154,0	222,0	G 2 1/4	1 1/2
	50	2"	103,0	63,2	23,2	184,0	266,0	G 2 3/4	2

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

1) **Tipo de conexión**

Código 7R: Enlace con manguito de inserción (rosca hembra Rp) - DIN

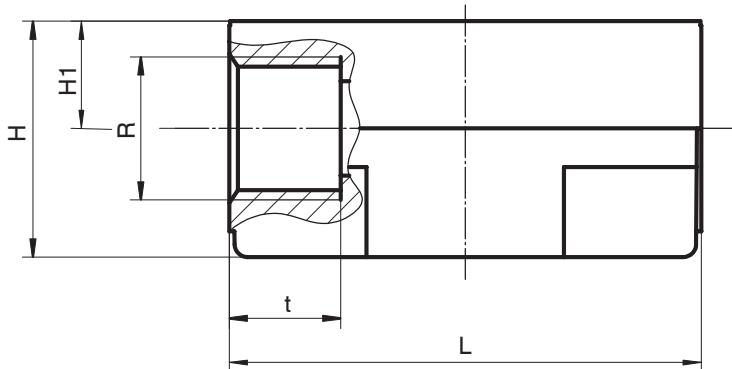
Código 3P: Enlace con manguito de inserción rosca hembra NPT

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

## Dimensiones

### Rosca hembra (código 1)



Tipo de conexión rosca hembra (código 1)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1), PP (código 5), PVDF (código 20)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	H		H1	L	R	t				
			Material									
			1,5	20								
10	12	3/8"	27,5	31,5	12,5	55,0	G3/8	13,0				

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

#### 1) Tipo de conexión

Código 1: Rosca hembra DIN ISO 228

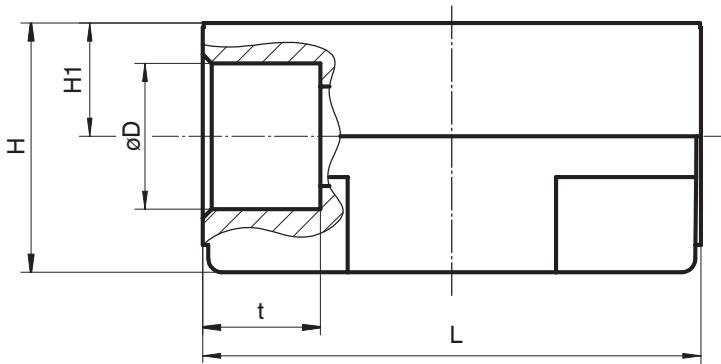
#### 2) Material del cuerpo de la válvula

Código 1: PVC-U, gris

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

### Socket para encolar (código 2)



Tipo de conexión socket para encolar (código 2)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	Ø D	H	H1	L	t
10	12	3/8"	16,0	27,5	12,5	55,0	13,0

Dimensiones en mm

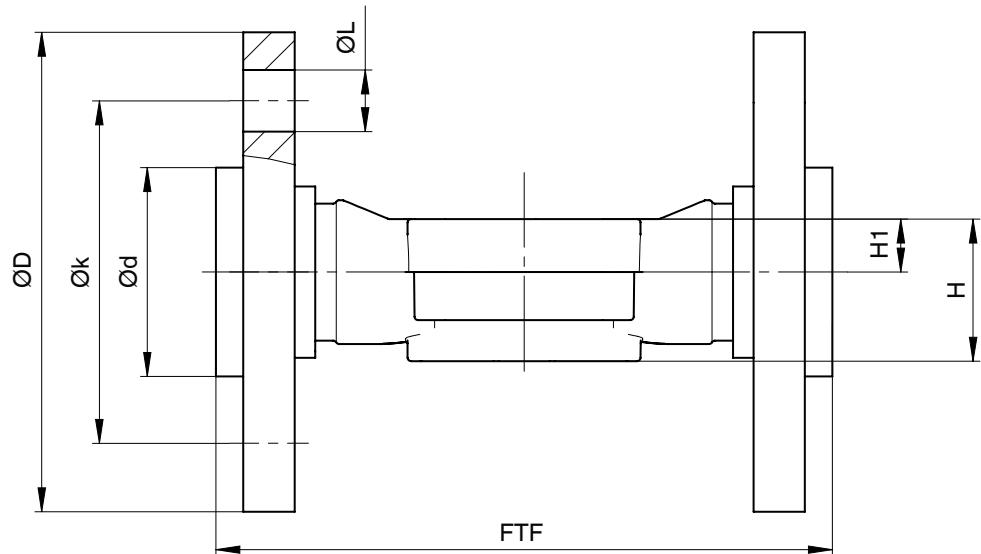
MG = tamaño de diafragma

#### 1) Tipo de conexión

Código 2: Socket para encolar DIN

#### 2) Material del cuerpo de la válvula

Código 1: PVC-U, gris

**Brida EN (código 4)**Tipo de conexión brida EN (código 4)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	ød	øD	FTF	H	H1	øk	øL	n
20	15	1/2"	34,0	95,0	130,0	36,0	10,0	65,0	14,0	4
	20	3/4"	41,0	105,0	150,0	38,0	12,0	75,0	14,0	4
	25	1"	50,0	115,0	160,0	39,0	13,0	85,0	14,0	4
25	32	1 1/4"	61,0	140,0	180,0	41,0	15,0	100,0	18,0	4
40	40	1 1/2"	73,0	150,0	200,0	63,2	23,2	110,0	18,0	4
	50	2"	90,0	165,0	230,0	63,2	23,2	125,0	18,0	4
50	65	2 1/2"	106,0	185,0	290,0	78,8	38,8	145,0	18,0	4

Tipo de conexión brida EN (código 4)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PP (código 5), PVDF (código 20)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	ød		øD	FTF	H	H1	øk	øL	n							
			Material															
			5	20														
50	65	2 1/2"	122,0	120,0	185,0	290,0	78,8	38,8	145,0	18,0	4							

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

n = número de tornillos

1) **Tipo de conexión**

Código 4: Brida EN 1092, PN 10, forma B, longitud entre bridas FTF EN 558 serie 1, ISO 5752, serie básica 1

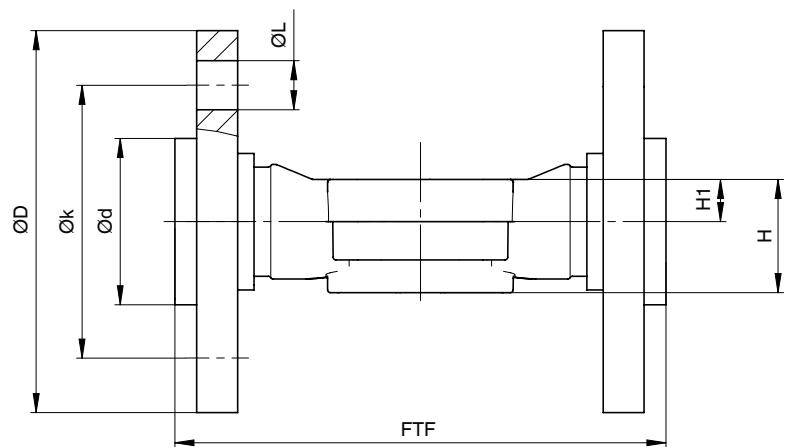
2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

## Dimensiones



Tipo de conexión brida EN (código 4)<sup>1)</sup>, material del cuerpo interior/exterior (código 71, 75)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	Ød	ØD	FTF	H	H1	Øk	ØL	n
20	15	1/2"	45,0	95,0	130,0	36,0	10,0	65,0	14,0	4
	20	3/4"	58,0	105,0	150,0	38,0	12,0	75,0	14,0	4
	25	1"	68,0	115,0	160,0	39,0	13,0	85,0	14,0	4
25	32	1 1/4"	78,0	140,0	180,0	41,0	15,0	100,0	18,0	4
40	40	1 1/2"	88,0	150,0	200,0	63,2	23,2	110,0	18,0	4
	50	2"	102,0	165,0	230,0	63,2	23,2	125,0	18,0	4

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

n = número de tornillos

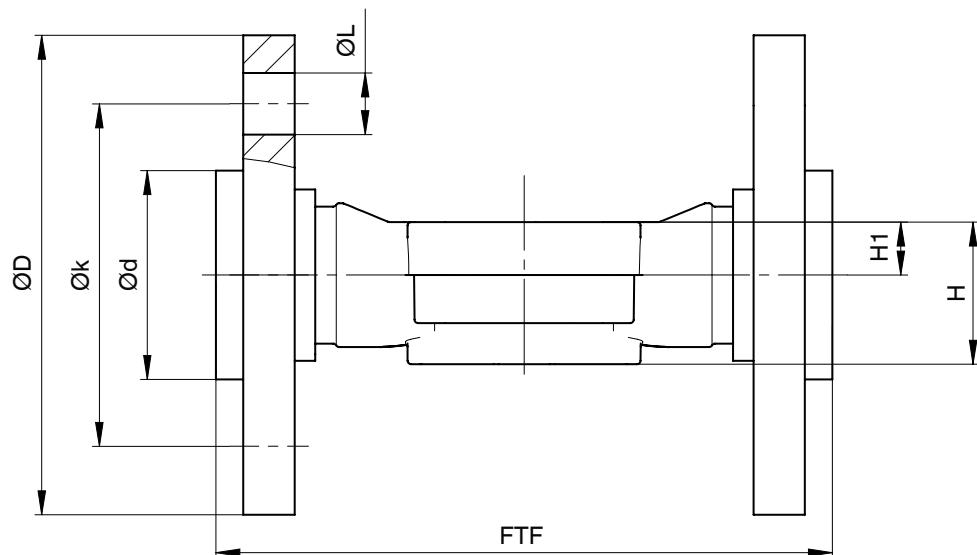
1) **Tipo de conexión**

Código 4: Brida EN 1092, PN 10, forma B, longitud entre bridas FTF EN 558 serie 1, ISO 5752, serie básica 1

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado

Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

**Brida ANSI (código 39)**Tipo de conexión brida ANSI (código 39)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PVC-U (código 1)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	ød	øD	FTF	H	H1	øk	øL	n
20	15	1/2"	34,0	95,0	130,0	36,0	10,0	60,0	16,0	4
	20	3/4"	41,0	105,0	150,0	38,0	12,0	70,0	16,0	4
	25	1"	50,0	115,0	160,0	39,0	13,0	79,0	16,0	4
25	32	1 1/4"	61,0	140,0	180,0	41,0	15,0	89,0	16,0	4
40	40	1 1/2"	73,0	150,0	200,0	63,2	23,2	98,0	16,0	4
	50	2"	90,0	165,0	230,0	63,2	23,2	121,0	19,0	4
50	65	2 1/2"	106,0	185,0	290,0	78,8	38,8	140,0	19,0	4

Tipo de conexión brida ANSI (código 39)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PP (código 5), PVDF (código 20)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	ød		øD	FTF	H	H1	øk	øL	n							
			Material															
			5	20														
50	65	2 1/2"	122,0	120,0	185,0	290,0	78,8	38,8	140,0	19,0	4							

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

n = número de tornillos

1) **Tipo de conexión**

Código 39: Brida ANSI Class 125/150 RF, longitud entre bridas FTF EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1, longitud solo para forma del cuerpo D

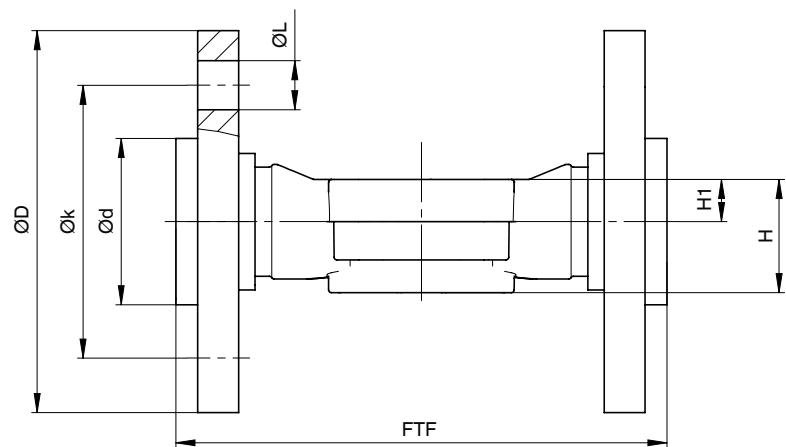
2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código 1: PVC-U, gris

Código 5: PP, reforzado

Código 20: PVDF

## Dimensiones



Tipo de conexión brida ANSI (código 39)<sup>1)</sup>, material del cuerpo interior/exterior (código 71, 75)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	Ød	ØD	FTF	H	H1	Øk	ØL	n
20	15	1/2"	45,0	95,0	130,0	36,0	10,0	60,0	16,0	4
	20	3/4"	54,0	105,0	150,0	38,0	12,0	70,0	16,0	4
	25	1"	63,0	115,0	160,0	39,0	13,0	79,0	16,0	4
25	32	1 1/4"	73,0	140,0	180,0	41,0	15,0	89,0	16,0	4
40	40	1 1/2"	82,0	150,0	200,0	63,2	23,2	98,0	16,0	4
	50	2"	102,0	165,0	230,0	63,2	23,2	121,0	19,0	4

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

n = número de tornillos

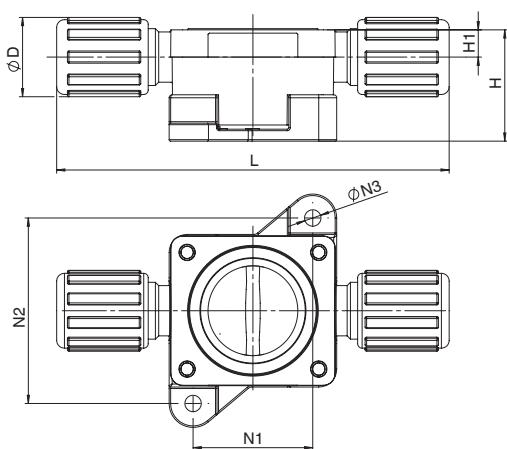
### 1) Tipo de conexión

Código 39: Brida ANSI Class 125/150 RF, longitud entre bridas FTF EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1, longitud solo para forma del cuerpo D

### 2) Material del cuerpo de la válvula

Código 71: Interior en PP-H, gris, exterior en PP, reforzado  
Código 75: Interior en PVDF / exterior en PP, reforzado

## Flare (código 75)



Tipo de conexión flare (código 75)<sup>1)</sup>, material del cuerpo PP-H (código N5)<sup>2)</sup>

MG	DN	NPS	ØD	H	H1	L	N1	N2	ØN3
10	15	1/2"	26,5	38,1	10,0	132,0	40,0	62,0	5,5

MG	DN	NPS	ØD	H	H1	L	N1	N2	ØN3
	<b>20</b>	<b>3/4"</b>	26,5	44,5	15,0	134,0	40,0	62,0	5,5

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

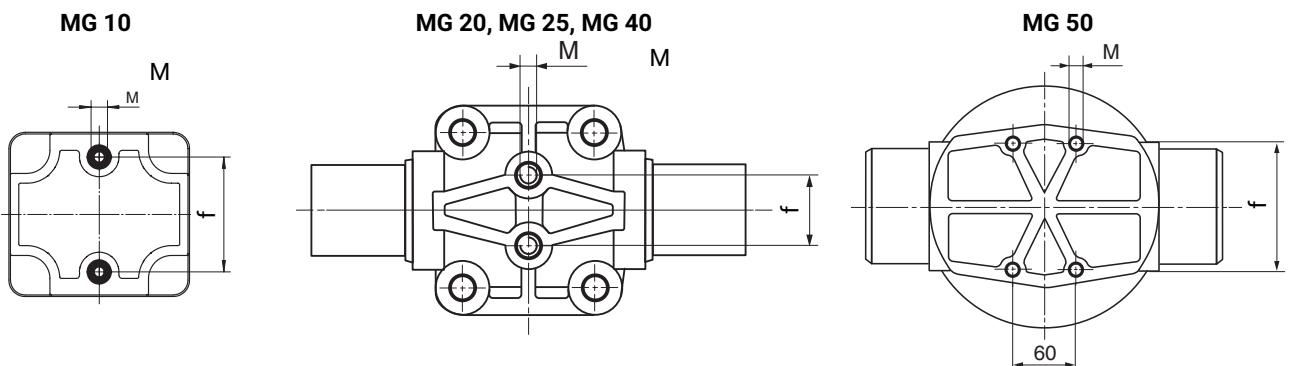
1) **Tipo de conexión**

Código 75: Conexión tipo flare con rosca de apriete de PVDF

2) **Material del cuerpo de la válvula**

Código N5: PP-H, natural

## Fijación del cuerpo de la válvula

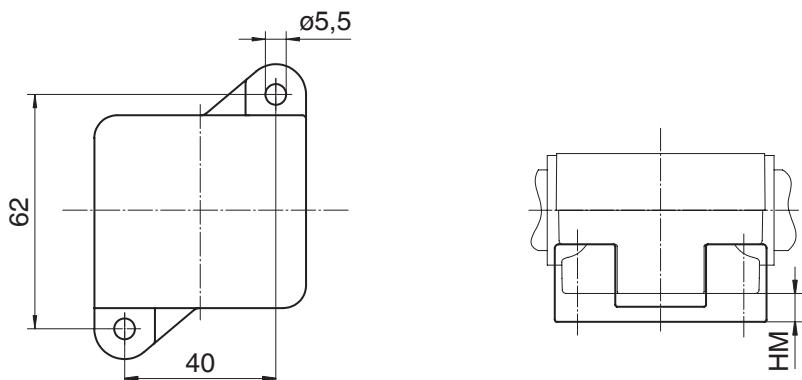


MG	DN	M	f
10	10 - 20	M5	35.0
20	15 - 25	M6	25.0
25	32	M6	25.0
40	40, 50	M8	44.5
50	65	M8	44.5

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

## Placa de fijación



MG	DN	HM
10	12	5,0
	15	4,5
	20	4,5

Dimensiones en mm

MG = tamaño de diafragma

## Accesarios



### GEMÜ 1041

#### Placa de montaje y de compensación de altura

El GEMÜ 1041 es una placa de montaje y de compensación de altura, que sirve para compensar el nivel y la sujeción de las válvulas de diafragma de plástico GEMÜ con unión por tuerca de apriete.



### GEMÜ 1215

#### Indicador de posición eléctrico

El indicador de posición GEMÜ 1215 es apto para el montaje en actuadores lineales accionados neumáticamente. El husillo de accionamiento detecta y comunica electrónicamente y de manera fiable con un microinterruptor la posición (posición final Abierta) del husillo de la válvula.

El producto no puede pedirse a posteriori. Al realizar el pedido debe seleccionarse la opción "módulo de regulación" (véase Datos de pedido).



### GEMÜ 1218

#### Conector

El GEMÜ 1218 consiste en un conector (caja de cables / conector de aparatos) de 7 polos. Forma del conector recta o en ángulo de 90°.

Conector Binder GEMÜ 1218			
Conexión X1 – Tensión de alimentación, salidas de relé			
Conector Binder	Conector de acoplamiento 468/series eSy	Espacio de conexión/tornillos, 7 polos	88220649
		Espacio de conexión/tornillos, 7 polos, 90°	88377714 <sup>1)</sup>
		Espacio de conexión/tornillos, 7 polos, 90°, prefabricado 2 metros	88770522

1) incluido en el conjunto de suministro



### GEMÜ 1573

#### Fuente de alimentación conmutada

La fuente de alimentación conmutada GEMÜ 1573 transforma tensiones de entrada inestables de entre 100 y 240 V AC en una tensión continua constante. Puede utilizarse como accesorio para válvulas con actuador motorizado, como p. ej., GEMÜ eSyLite, eSyStep y eSyDrive, y para otros aparatos con alimentación de tensión de 24 V DC. Hay disponibles diferentes potencias, corrientes de salida y una variante de 48 V DC para actuadores ServoDrive.

Fuente de alimentación conmutada GEMÜ 1573			
Tensión de entrada	Tensión de salida	Corriente de salida	Número de artículo
100 – 240 V AC	24 V DC	5 A	88660400
		10 A	88660401



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tel. +49 (0)7940 123-0 · [info@gemue.de](mailto:info@gemue.de)  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)